Trainer 1000

Manual de instrucciones

V 2.0 ESP

AVISO IMPORTANTE

Este utensilio no está servido al empleo en humanos.
Esto debe ser usado exclusivamente con objetivos de entrenamiento y almanecer separado seguro de confusión, por desfibrilatores capaces de terapia.

Responsabilidad sobre la información

Es responsabilidad de nuestros clientes garantizar que las personas apropiadas de su organización tengan acceso a estos datos, que incluyen precauciones y advertencias que se proporcionan en este manual.

Empleo y objetivo

El **Trainer 1000** es un utensilio de simulación y de ejercicio a la instrucción cercano a la realidad de las medidas de revitalización ampliadas con un desfibrilador (DEA). El utensilio está servido a causa del servicio semejante y modo de construcción particularmente para instrucciones e internamientos en la fila de utensilios Lifepak ® 1000. El **Trainer 1000** no entrega ninguna energía por los electrodos pegajosos, cómo está asegurado que nace ningún peligro para los participantes de instrucción aún no son expertos. Al mismo tiempo existe la posibilidad de simular cambios del estado de paciente por mando a distancia infrarrojo o a reaccionar en manejos equivocados del utensilio.

FABRICANTE Y SERVICIO:
CORETEC-SERVICE GMBH
Klausegasse 23
35440 LINDEN
ALEMANIA
TELF.: +49-6403-60984-0
FAX: +49-6403-60984-44
E-MAIL: INFO@CORETEC-SERVICE.DE
WEB: WWW.TRAINER1000.COM

TABLA DE CONTENIDO

Trainer 1000 sistema de formación – inicio rápido 5

Acerca de la desfibrilación 7

Modos de manejo 8

Indicaciones de seguridad 9

Símbolos 11

Elementos de manejo, controles y conexiones 13

Preparaciones para el uso 16

Desenvolver y examinar las piezas 16

Cargar la batería 16

Inicio de una sesión de entrenamiento 17

Confirmar o elaborar una configuración del entrenador DEA 17

Conectar los electrodos de entrenamiento al Trainer 1000 17

Encender / Apagar el utensilio 17

Colocar los electrodos de entrenamiento a la muñeca 18

Uso del mando a distancia 19

Modo Setup 21

Acceso al modo Setup 21

Ajustes en el menú GENERAL 22

Ajustes en el menú MODO DEA 23

Ajustes en el menú MODO MANUAL 24

Ajustes en el menú MODO MANTENIMIENTO 24

Ajustes en el menú AJUSTES DE TRAINER 25

Posibilidades de ajuste: Menú CPRmax 26

Configurar el protocolo de energía 28

Cambiar los ajustes para el CLIENTE 28

Ajuste del tiempo de RCP 28

Encender / Apagar de ANALIZAR AUTOMÁTICO 29

Cuidado 30

Limpieza y cuidado del Trainer 1000 30

Reciclaje 30
Disfunciones posibles y eliminación 31
Pedido 32
Variantes del equipo 32
Accesorios 33
Admisión y especificaciones 34

AVISOS PARA LA FORMACIÓN CON EL TRAINER 1000

Debía de causas didácticas el Trainer 1000 debe ser usado sólo con electrodos para formación de estándar (clavijas negras) en muñecas de entrenamiento, que representan adultos o niños que tienen más que 8 años y pesan más que 25 Kg
Con eso ya apoyan en el primer entrenamiento a los estudiantes usar los electrodos justos para los pacientes.

TRAINER 1000 SISTEMA DE FORMACIÓN – INICIO RÁPIDO

MANEJO INICIO RÁPIDO

Encender el entrenador DEA.

Oprimir la tecla PAUSA en el control remoto.

Eligir el protocolo de descarga deseado de la tabla inferior y oprime la tecla correspondiente del control remoto.

Oprimir PAUSA de nuevo, para confirmar el protocolo de descarga. El entrenador DEA se enciende automaticamente.

Ahora se puede comenzar con una sesión de entrenamiento. Elija los escenarios de problema con la ayuda del mando a distancia. Se encuentra los detalles en el dorso de INICIO RÁPIDO.

Después de encender el DEA aparece el mensaje ELECTRODOS COLOC. Conecte los electrodos para formación y apriete ELECTRODOS en el mando a distancia para seguir en breve con un análisis.

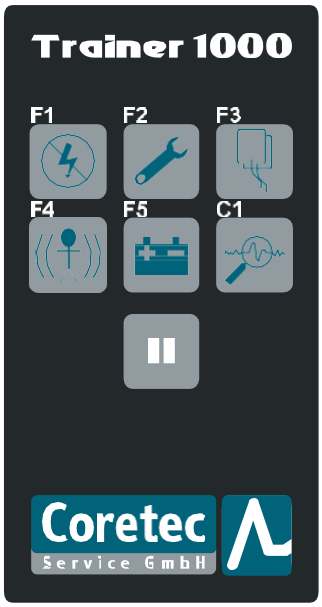
Aviso: Encendiendo el entrenador DEA, sea llamado automáticamente el último usado protocolo de descarga.

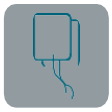
Referente más detalles véase en los instrucciones de uso para el sistema de formación Trainer 1000 .

Tecla de mando a distancia	Protocolo de descarga del entrenador DEA	Sequencia de descarga	Succesión de ECG
F1	Sequencia fija No. 1	SSSSN	FFFFRs
F2	Sequencia fija No. 2	NNNN	AAAA
F3	Sequencia fija No. 3	SSNNNN	FFAARsRs
F4	Sequencia fija No. 4	SSNSSN	FFAFFRs
F5	Sequencia fija No. 5	SNNN	FAAA
C1*	Especial	* (S o N)	* (F o A)
		S: Descarga aconsejada (S = inglés "Shock") N: Descarga no aconsejada	Rs: Ritmo sinusal F: Fibrilación A: Asistolia

* Ajustes específicos para clientes pueden ser cambiados en el modo de Setup (véase el manual de instrucciones).

Botones del mando a distancia y funciones



Botón	
	En oprimir este botón, todas las decisiones de descarga van a ser cambiados en DESCARGA NO ACONSEJADA. Este función solo sera activado durante es indicado OPRIMIR ANALÍSIS o ANALÍSIS EN FUNCIÓN, MANTÉNGASE ALEJADO.
	Cambiar entre "Encendido" y "Apagado" para la colocación de los electrodos de formación a la muñeca. Este funcion solo es activado si los los electrodos de formación están colocados al entrenador DEA.
	Cambiar entre "Encendido" y "Apagado" para ARTEFACTO MOVIMIENTO. Este funcion solo es activado durante un analísis.
	En oprimir una vez se activa un aviso de servicio, se indica LLAMAR SERVICIO. Para cancelar hay que apagar el entrenador DEA o oprimr el botón otra vez.
	En oprimir una vez se activa BATERÍA BAJA, en oprimir otra vez se desactiva el aviso.
	Este botón es desactivado. Solo se usa con el entrenador que es equipado con el modo ECG.
	PAUSA. Se puede usar en qualquier momento para interrumpir una funcion del aparato. En oprimiendo otra vez, se continua el funcionamiento al mísmo punto, donde se ha interrumpido. Para el cambio del protocolo de descarga oprimir F1, F2, F3, F4, F5 o C1 en el modo PAUSA. Para confirmar del cambio y para apagar el entrenador DEA, oprime otra vez PAUSA.

ACERCA DE LA DESFIBRILACIÓN

La desfibrilación es un modo dado buen resultado de finalizar determinadas arritmias potencialmente mortales, a decir trastornos del ritmo cardíaco. Un desfibrilador administra un impulso eléctrico de alta energía al músculo cardíaco.
Con el Trainer 1000 de Coretec-Service se trata de un utensilio de entrenamiento y de simulación para los trabajos con un desfibrilador externo automatizado (DEA). El utensilio no está en condiciones para reconocer arritmias cardíacas reales o para entregar un impulso para desfibrilar. Sin embargo estas funciones pueden ser simuladas de manera óptima por ruidos correspondientes y simulaciones ópticas.
La desfibrilación es sólo un aspecto de la atención médica necesaria para resucitar a un paciente con un ritmo de ECG desfibrilable. En función de la situación, es posible que se requieran otras medidas:

Resucitación cardiopulmonar (RCP)
Oxígeno suplementario
Terapia con fármacos

Se ha demostrado que el éxito de la resucitación está relacionado con el período de tiempo transcurrido entre el inicio de un ritmo cardíaco que no hace circular la sangre (fibrilación ventricular, taquicardia ventricular sin pulso) y la desfibrilación. La American Heart Association (AHA) ha concretado los siguientes aspectos críticos en la cadena de salvación a un paro cardíaco súbito:

Acceso rápido al paciente y reconocer la situación
RCP precoz por parte de las personas que atienden al paciente o los espectadores
Desfibrilación precoz
Soporte rápido con medidas avanzadas por el servicio de urgencias

El estado fisiológico del paciente puede afectar a la probabilidad de éxito de la desfibrilación. Por tanto, no poder resucitar a un paciente no es un indicador fiable del rendimiento de los medios y aparatos empleados o del auxiliar. A menudo, los pacientes pueden mostrar una respuesta muscular (por ejemplo, contracciones musculares o espasmos) durante la transferencia de energía. La ausencia de este tipo de respuesta no es un indicador fiable de la energía real administrada ni del rendimiento del desfibrilador.

El éxito posible de cada terapia de desfibrilación depende esencialmente de la certeza de acción del auxiliar. Un entrenamiento teórico y sobre todo práctico, repitiendo regularmente, salva vidas por ahí.
En esto le puede ayudar el Trainer 1000 .

MODOS DE MANEJO

El Trainer 1000 puede simular los siguentes modos de manejo

Modo DEA (con indicación de conducción de electrodos desfibrilador encendible o apagable)

Modo manual (con indicación de conducción de electrodos desfibrilador)

Modo ECG-Monitoring (solo con accesorio adicional); véase el manual separado

Modo Setup

MODO DEA

Como es sabida de desfibriladores reales con tecnología DEA, el **Trainer 1000** controla los dados ritmos del ECG y emite instrucciones determinadas si él reconoce un ritmo desfibrilable o si no reconoce tal ritmo. Para dar una terapia (desfibrilación) al paciente de simulación, requiere la interacción activa del auxiliar.

MODO MANUAL

Esta función posibilita al usuario la decisión sobre la entrega de un impulso de desfibrilación en la base de la evaluación del ECG introducido sobre los electrodos de terapia.

MODO MONITORIZACIÓN DE ECG

El modo ECG simula una vigilancia ECG mediante electrodos ECG usual en el comercio con conexión de pulsador. Por tres electrodos es representada una conducción II estabilizada en la pantalla. El aparato no emite ningunos mensajes lingüísticos. Si era activado CPPS (Continuous Patient Surveillance System) en el menú de Setup, y reconociendo potencialmente desfibrilable ritmo cardiaco, el usuario es instruido examinar el paciente y al cambio en los electrodos de terapia.

MODO SETUP

En el modo de Setup son efectuados ajustes para decidir como él **Trainer 1000** debe ser ejercido.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

TÉRMINOS RELEVANTE DE SEGURO

En este manual y en el uso del Trainer 1000 se utilizan los siguientes términos:

Peligro: Riesgos inmediatos que producirán lesiones personales graves o la muerte del usuario.

Advertencia: Riesgos o prácticas inseguras que podrían producir lesiones personales graves del usuario.

Precaución: Riesgos o prácticas inseguras que podrían producir lesiones personales menores y causan daños en el producto o daños a otros objetos.

¡PELIGRO!

Riesgo de descarga eléctrica.
El Trainer 1000 se maneja con energía eléctrica. A menos que se use de manera inadecuada, como se describe en estas instrucciones de uso, esta energía eléctrica puede causar lesiones personales graves o la muerte. Antes el uso del aparato, el usuario tiene que ser completamente familiarizado con estas instrucciones de uso y con el funcionamiento de todos los controles, indicadores, conexiones y accesorios.

Riesgo de descarga eléctrica.
No desmonte el Trainer 1000 . No contiene componentes que pueda reparar el usuario y existe riesgo de alta tensión. Para las reparaciones llamen el servicio técnico autorizado.

Riesgo de descarga eléctrica o incendio.
No sumerja ninguna parte del Trainer 1000 en agua ni en otros líquidos. Evite derramar líquidos sobre el equipo o sobre sus accesorios. No lo limpie con acetonas ni otros agentes inflamables. No ponga el Trainer 1000 ni sus accesorios en el autoclave ni los esterilice, si es necesario solo limpiar con trapos pocos húmedos y detergente suave.

Posibilidades de incendio o explosión.
No utilice un desfibrilador cerca de gases inflamables o anestésicos. Tenga mucho cuidado al manejar un desfibrilador cerca de fuentes de oxígeno (como dispositivos de máscara con válvula y bolsa, o tubos de ventilación). Corte la fuente de gas o aléjela del paciente durante la desfibrilación. Por favor, indique también en el uso del Trainer 1000 a la observación de estas medidas de precaución y úsela con objetivos de ejercicio en tanto que es posible.

Posible interferencia eléctrica.
La utilización de cables, electrodos o otros accesorios no especificados para la utilización con este entrenador puede ocasionar defectos en el Trainer 1000. No utilice los accesorios del Trainer 1000 juntos con un desfibrilador auténtico para el uso en el paciente o al revés. Use sólo las piezas y accesorios especificados en estas instrucciones de uso.

Paro posible del equipo.
Para reuniones de entrenamiento y de formación fuera del uso domestico llévese siempre el cargador para prevenir de un paro del equipo inesperado.

¡ADVERTENCIA!

Posible funcionamiento inadecuado del equipo.
Por el uso de cables, electrodos o baterías de otros fabricantes puede causar que el Trainer 1000 funcione incorrectamente. Con esto puede perder su derecho de garantía. Use sólo los accesorios especificados en estas instrucciones de uso. Para la conexión del utensilio en la red eléctrica sólo use el cargador original con el cable original que es contenido en el suministro.
Sin embargo use también sólo los accesorios admitidos por el fabricante.

Riesgos de seguridad y daños posibles a los equipos.
Los monitores, los desfibriladores y sus accesorios (incluido los electrodos de entrenamiento y los cables) contienen materiales ferromagnéticos. Como ocurre con todos los equipos ferromagnéticos, también este aparato de entrenamiento no debe ser utilizado cerca de un fuerte campo magnético creado por un equipo de formación de imágenes de resonancia magnética (MRI). El intenso campo magnético generado por un equipo MRI puede atraer al Trainer 1000 con una fuerza suficiente para causar la muerte o lesiones personales graves a las personas que se encuentren entre el equipo y el equipo. Esta atracción magnética también puede causar daños al equipo. Para obtener más información consulte al fabricante del equipo MRI.
Generalmente usted debía evitar exponer el utensilio a campos magnéticos como ellos salen de imanes de anillo usados en la medicina. Superficies, marcados con la indicación „No depositar tarjetas de crédito" no son lugares adaptados para colocar el Trainer 1000 .

Lleve los cables a la provisión de tensión así que ellos no pueden ser estropeados. Cables estropeados pueden causar a fuego o a un golpe de corriente muy peligroso y deben ser usados de ninguna manera.

¡PRECAUCIÓN!

Daños posibles para el equipo.
Este equipo de entrenamiento puede sufrir daños por uso indebido, mecánico o físico, como la inmersión en agua o por caídas. En caso de tal tratamiento equivocado no puede más ser usado el equipo. Si esto ocurre, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado de Coretec-Service GmbH.

Nota: El Trainer 1000 , los electrodos de entrenamiento y los cables no contienen látex.

Guarde este manual de instrucciones para el uso posterior.

Símbolos

En el equipo son colocados símbolos con la significación siguiente:

Consulte el manual de instrucciones

Lee este manual antes de poner en marcha el equipo.

Considere los avisos de seguridad.

Ningún desecho común

No entregue el equipo y los materiales del embalaje en el desecho común.

Calificación CE

Calificación CE por el fabricante.

Fecha de fabricación

El número detrás del símbolo significa el año de fabricación.

Símbolo de la enchufe de los electrodos

Aquí se enchufa los electrodos.

Símbolo del mando a distancia

Aquí se enchufa el cable del mando a distancia y esta el receptor infrarrojo para el mando a distancia.

CHARGER ONLY!

Enchufe del cargador

Enchufe para el cargador. ¡Aviso! Sólo utilizar el cargador adjunto.
En ninguna manera conectar otro cargador.

Símbolo de fusible

Aquí se puede cambiar el fusible. Disponible que pieza de repuesto.
También es posible para instalar un fusible comercial con los valores siguientes:

Fusibles tipo G 1,25 A temporizado (250V) 20 x 5 mm

¡Frágil! ¡No tirar!

Manipular con cuidado.

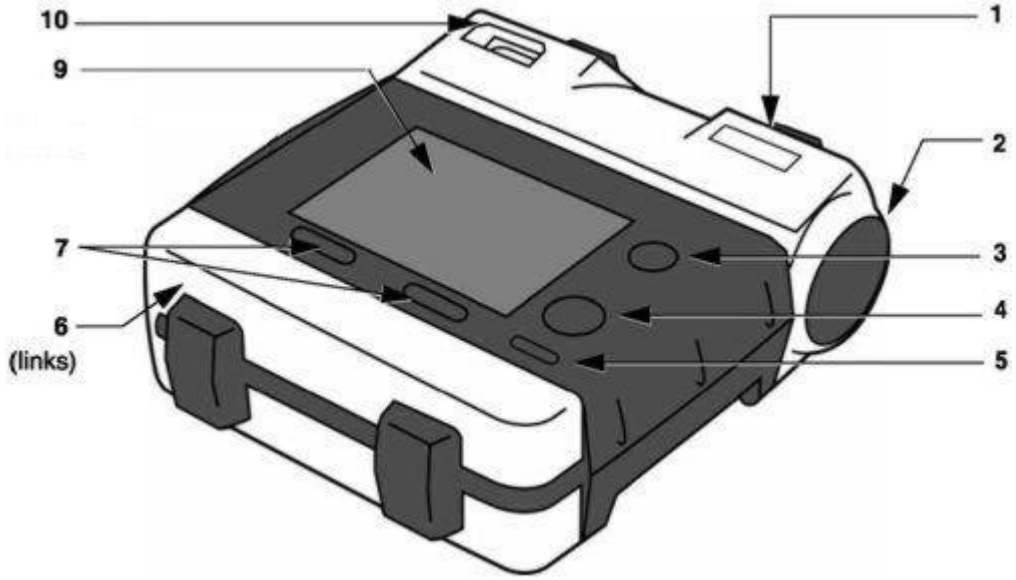
Proteger contra el agua

No almanecer o transportar en un ambiente mojado o húmedo.

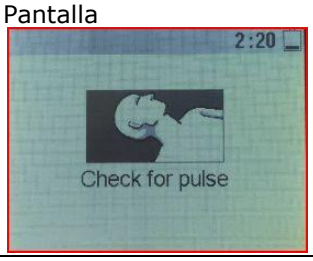
ARRIBA

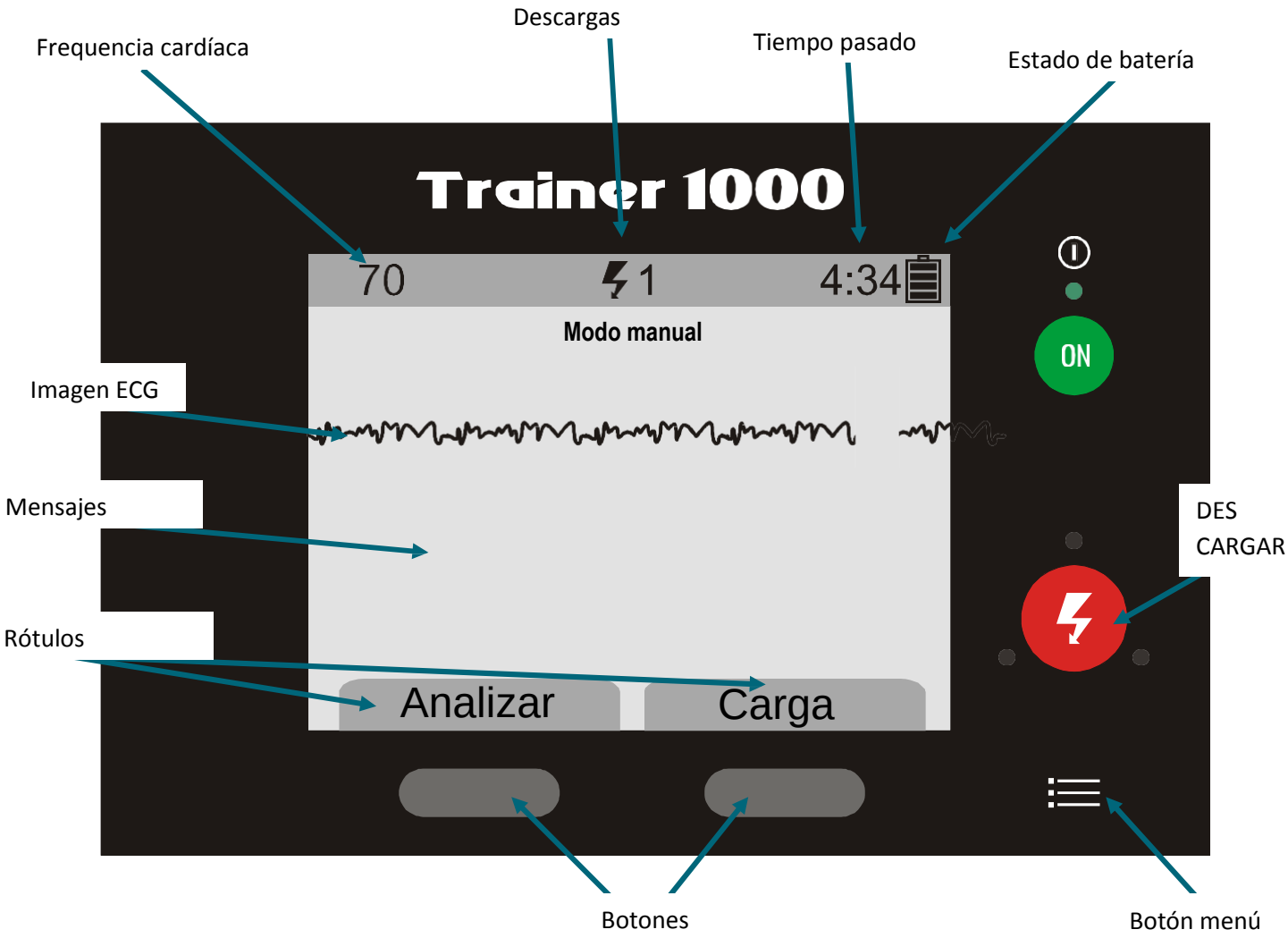
Este lado hacia arriba.

ELEMENTOS DE MANEJO, CONTROLES Y CONEXIONES



1	Pantalla de preparación	Tres símbolos le permiten determinar si el desfibrilador está preparado para utilizarse o si se presenta un problema. A continuación se define lo que representa cada símbolo así como dónde/cuándo aparece. Por favor, tenga en cuenta que en el Trainer 1000 esta instalado una impresión de relieve en lugar de un display. Por eso todos los símbolos son siempre visibles con objetivos de formación.
		Cuando hay un problema que impide o podría impedir el funcionamiento normal del desfibrilador aparece el símbolo de llave inglesa en la pantalla. Usted puede accionar el anuncio correspondiente y el mensaje acústico pulsando el botón de símbolo en el mando a distancia.
		El símbolo OK indica que el desfibrilador está listo para ser utilizado. Este símbolo sólo es visible cuando el desfibrilador está apagado.
		El símbolo de batería aparece en la pantalla cuando el desfibrilador está apagado. Si se visualiza sólo una barra en el símbolo de pila, significa que el nivel de la batería es bajo. Si el símbolo aparece en blanco, el nivel de la batería es muy bajo y el símbolo OK no aparecerá cuando el desfibrilador esté apagado. Usted puede accionar el anuncio correspondiente y el mensaje acústico pulsando el botón de símbolo en el mando a distancia.
2	Altavoz	Proporciona mensajes y tonos audibles.
3	Botón de ENCENDIDO/ APAGADO	El botón verde de ENCENDIDO/APAGADO activa o desactiva la alimentación. Encima de este botón siempre está iluminado una LED verde cuando el Trainer 1000 está encendido.

4	Botón de DESCARGA	Al pulsar el botón rojo de DESCARGA, se administra una descarga al paciente (cuando parpadea).
5	Botón de menú	Se utiliza para seleccionar los modos de funcionamiento (manual o DEA).
6	Conexión del cargador	Aquí se encuentra la conexión con el cargador del red.
7	Teclas de acceso directo	Dos teclas de acceso directo le ofrecen junto con la pantalla la posibilidad, hacer selecciones durante el uso del desfibrilador. Las funciones de las teclas de acceso directo varían en función de la tarea que esté realizando en el momento y está indicado en la pantalla mediante las teclas correspondientes.
9	Pantalla 	Muestra la información relevante sobre el uso de este dispositivo durante todos los modos de funcionamiento.
10	Conexión de electrodos	Permite la conexión directa con los electrodos de entrenamiento (negro) y de los cables de entrenamiento de ECG (verde).



Indicador de frecuencia cardíaca
El indicador de frecuencia cardíaca muestra las frecuencias cardíacas entre 20 y 300 latidos por minuto. El indicador aparece en el modo DAE solo durante del análisis DAE, en el modo manual o cuando se utiliza el cable de ECG de 3 hilos.

Símbolo de estado de la batería
Cuando el Trainer 1000 está encendido, este símbolo índice en la pantalla el nivel de carga relativo de cargo de la batería, que puede ser manejado por el instructor mediante el mando a distancia.
Se puede mostrar 2 variantes:
1. Cuatro barras llenan el símbolo de pila, la pila está completamente cargada.
2. La tensión de pila es muy pequeña, el símbolo de pila es vacío y indica el mensaje SUSTITUYA BATERÍA.

ECG
El ECG que aparece en la pantalla no es un ECG de diagnóstico, obtenido mediante los electrodos de terapia o por el cable II del ECG. El ritmo ECG sea determinado por el instructor mediante el mando a distancia, o sea elegido uno de los escenarios fijos. Por favor, indique a sus alumnos que la existencia de ECG no garantiza que el paciente tenga pulso.

Rótulos de las teclas de acceso directo
Estos rótulos definen la función actual pulsando la tecla de acceso directo. Ejemplos de funciones son ANALIZAR y DESARMAR.

PREPARACIONES PARA EL USO

Esta sección describe la preparación del entrenador DEA al uso. Por favor, examine directamente a la recepción del suministro en integridad para prevenir a reclamaciones más tardías.

Desenvolver y examinar las piezas

Sacar el entrenador DEA del cartón de expedición. Examine el utensilio y sus accesorios en cualesquiera indicaciones de daños de expedición. Guarde el cartón de expedición para una posible reexpedición posterior.

El cartón de expedición debía contener:

Trainer 1000
Mando a distancia
2 baterías AAA (para el mando a distancia)
Cargador
Electrodos de entrenamiento
Bolso (Softbag) o maletín (Hardbag), según el pedido
Manual de instrucciones (que CD)
Fusible de repuesto
Declaración de conformidad

Cargar la batería

La corriente para el entrenador DEA es entregada por una batería recargable Litio-Ion montado. Este tipo de batería requiere un mínimo de actividad de parte del usuario y entrega en el uso correcto suficiente capacidad para aprox. 4 horas de la simulación ininterrumpida. Después es posible continuar el funcionamiento con la red de corriente mediante el cargador adjunto.

Para el uso del utensilio y para la recarga de la batería sólo use el cargador adjunto en el volumen de entrega. Otros cargadores pueden dañar el utensilio.
El tiempo de carga (con el cargador europeo) hace aprox. 2,5 h, si el **Trainer 1000** esta apagado.
También se puede cargar el **Trainer 1000** en estado encendido, por lo tanto se alarga el tiempo de carga.

INICIO DE UNA SESIÓN DE ENTRENAMIENTO

Confirmar o elaborar una configuración del entrenador DEA

Para la simulación de un LIFEPAK 1000 S con monitorización de ECG por electrodos de desfibrilación para el modo manual, elige en las opciones de Setup: INDICACIÓN ECG: SÍ y ACCESO MANUAL: SÍ.
Examine los ajustes del entrenador DEA y configure según su deseo. Usted encuentra informaciones de Setup y de configuración detalladas en la sección correspondiente de este manual.

Conectar los electrodos de entrenamiento al Trainer 1000

Para eso introduzca la ficha de electrodos en la enchufe correspondiente del entrenador DEA hasta se encaja perceptible.
Para separar los electrodos de instrucción del entrenador DEA, tome la ficha y saque cuidadosamente pero con la fuerza necesaria. ¡En sacando los electrodos de instrucción nunca tiran en el cable! Nunca use herramientas para desprender los electrodos, porque pueden dañar tanto el cuerpo como la electrónica del Trainer 1000.

Encender / Apagar el utensilio

Para encender y apagar el entrenador DEA pulse el botón ENCENDER/APAGAR.

Después de cada encendiendo del entrenador DEA se inicializa un auto-diagnóstico por cuatro a cinco segundos. Durante la inicialización todos los segmentos de anuncio resplandecen una vez. Aparece brevemente el mensaje siguiente:
CORETEC-SERVICE GmbH
Cuando la auto-prueba ha terminado, luce constantemente la luz verde ENCENDIDO/APAGADO y el entrenador DEA empiece automáticamente a trabajar.
Según la configuración y el contacto de los electrodos del entrenador DEA aparece una de las instrucciones siguientes al usuario:
PULSE ANÁLISIS
MANTÉNGASE ALEJADO, ANÁLISIS EN PROCESO
CONECTE ELECTRODOS

Aviso:
Si la batería de litio-ion, que provee el entrenador DEA con la corriente, esta débil, no se puede encender el aparato.
En este caso conectan el cargador. El utensilio puede ser tomado en marcha de nuevo pocos minutos después. Sin embargo el cargador tiene que permanecer puesto, hasta que la batería está suficientemente cargado. (Si está completamente cargado, se apaga la luz LED del cargador).

Colocar los electrodos de entrenamiento a la muñeca

La posición de los electrodos de instrucción en la muñeca es evidente en la imagen.

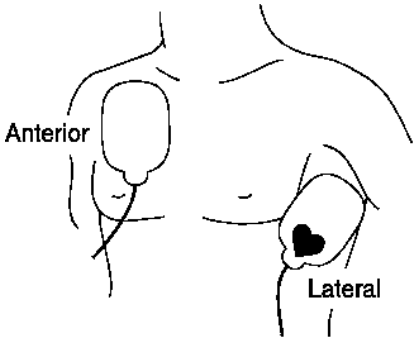


Imagen: posición de los electrodos de instrucción en la muñeca

La colocación de los electrodos de instrucción en la muñeca se tiene que indicar al aparato por el instructor en pulsando el botón "Electrodos" en el mando a distancia. Por ahí sale automáticamente el escenario elegido con los ajustes efectuados.
El escenario sólo toma salida, si la enchufe de los electrodos de ejercicio era introducida bien en la conexión del utensilio y si la colocación correcta de electrodos era confirmada por el instructor mediante el mando a distancia.

Si durante el uso del entrenador DEA:
-los electrodos de instrucción son desprendidos del utensilio, aparece el mensaje CONECTE ELECTRODOS
-los electrodos de instrucción se desprenden de la muñeca, al contrario no aparece el mensaje CONECTE ELECTRODOS.
Este mensaje tiene que ser encendido/apagado por el instructor pulsando el botón de electrodos con el mando a distancia.

Aviso:
Nunca use los electrodos de terapia que están pensados al empleo en el paciente. Estos electrodos no son reconocidos por el **Trainer 1000** y pueden estropear la piel de plástico de la muñeca empleada o dejar restos que son difíciles a quitar.

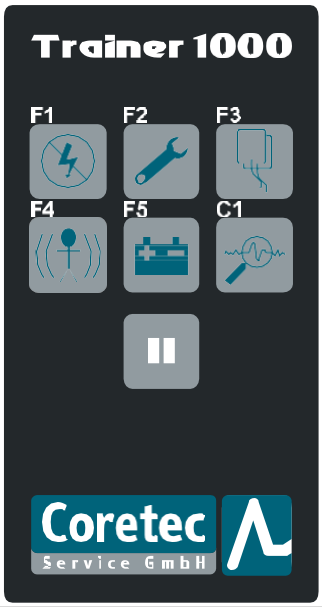
USO DEL MANDO A DISTANCIA

Para el mando a distancia se necesita 2 pilas AAA.
Para insertar y reemplazar las pilas de mando a distancia pasan como sigue:
En el dorso del mando a distancia apriete firmemente con el pulgar la tapa del compartimento de pilas y empuje para abrir el espacio.
Inserte dos pilas tipo AAA; además considerar que los polos (+) y (-) están ajustados correctamente.
Ponen de nuevo la tapa de compartimento de pilas y asegurarse que se encaja.

Durante una sesión de entrenamiento el instructor puede usar el mando a distancia para crear escenarios de formación realistas. Con la ayuda del mando a distancia el instructor puede:
-apagar el funcionamiento del entrenador DEA,
-llamar prácticas preconfiguradas con los mensajes DESCARGA NO ACONSEJADA, CONECTE ELECTRODOS, MOVIMIENTO, LLAMAR SERVICIO y SUSTITUYE BATERÍA
-elegir alguno de los seis protocolos de descarga disponibles (el utensilio tiene que encontrarse en el modo de pausa)
- dado el caso elegir la imagen fictivo de ECG
La comunicación del mando a distancia con el entrenador DEA sucede inalámbrico por señales infrarrojas.
Con el empleo del mando a distancia el instructor tiene que estar detrás del entrenador DEA. El mando a distancia debía ser usado en la posición horizontal en vez de apuntar directamente al entrenador DEA.
En encendiendo el entrenador DEA, cada vez todos los ajustes de mando a distancia de la sesión de entrenamiento precedente son apagados, salvo el protocolo de descarga actual que es almacenado.

finales y sacar las con cuidado.

Botones del mando a distancia y funciones



	En oprimir este botón, todas las decisiones de descarga van a ser cambiados en DESCARGA NO ACONSEJADA. Este función solo sera activado durante es indicado OPRIMIR ANALÍSIS o ANALÍSIS EN FUNCIÓN, MANTÉNGASE ALEJADO.
	Cambiar entre “Encendido” y “Apagado” para la colocación de los electrodos de formación a la muñeca. Este funcion solo es activado si los los electrodos de formación están colocados al entrenador DEA.
	Cambiar entre “Encendido” y “Apagado” para ARTEFACTO MOVIMIENTO. Este funcion solo es activado durante un analísis.
	En oprimir una vez se activa un aviso de servicio, se indica LLAMAR SERVICIO. Para cancelar hay que apagar el entrenador DEA o oprimr el botón otra vez.
	En oprimir una vez se activa BATERÍA BAJA, en oprimir otra vez se desactiva el aviso.
	Este botón es desactivado. Solo se usa con el entrenador que es equipado con el modo ECG.
	PAUSA. Se puede usar en qualquier momento para interrumpir una funcion del aparato. En oprimiendo otra vez, se continua el funcionamiento al mísmo punto, donde se ha interrumpido. Para el cambio del protocolo de descarga oprimir F1, F2, F3, F4, F5 o C1 en el modo PAUSA. Para confirmar del cambio y para apagar el entrenador DEA, oprime otra vez PAUSA.

MODO SETUP

La sección siguiente describe cómo usted:
-llaman el modo de Setup
-cambian las opciones de Setup para el protocolo de energía, auto-análisis, ponen y cambian periodos de RCP
-eligen la lengua deseada para las indicaciones lingüísticas y los mensajes de la pantalla y usan otras opciones del utensilio.
-si el utensilio es desconectado interino, los ajustes permanecen guardados hasta en este caso aunque si la batería era descargada completamente.

Acceso al modo Setup

Asegúrese de que el entrenador DEA esta apagado.
Pulse y mantenga pulsada ambas teclas de acceso directo y, a continuación, pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO del entrenador DEA.
Parece la pantalla del menú de configuración (Modo Setup).
El modo Setup del Trainer 1000 no es protegido con contraseña, como no es importante para un utensilio de entrenamiento.

Ahora tiene la posibilidad de adaptar los ajustes del Trainer 1000 en 4 categorías de menú a sus necesidades de entrenamiento:

General
Con eso usted puede configurar libremente los ajustes de audio.

Modo DEA
En este menú usted elige los ajustes que corresponden a su algoritmo de reanimación así como las opciones de pantalla que están a la disposición del usuario en el modo semiautomático.

Modo manual
Elija entre la función DEA solitario o el acceso manual para personal especializado. Igualmente usted puede poner en el modo manual la función de análisis como herramienta útil al usuario.

Modo mantenimiento (no accesible para ajustes del cliente)

Ajustes de Trainer
Aquí usted adapta el Trainer 1000 a su desfibrilador. Usted encuentra aquí tanto ajustes lingüísticos para mensajes lingüísticos y mensajes textuales como escenarios de entrenamiento.

Ajustes en el menú GENERAL

Menú / submenú	Mensaje del menú	Descripción	Opciones
General ID equipo	ID equipo	El número de identificación del equipo es el número en serie de su Trainer 1000 y firmemente clasificado al equipo, por eso aquí no se puede efectuar ningunos cambios.	Ningún
General Fecha / hora	Fecha / hora	La fecha y hora son usadas en equipos capaces de terapia sólo para el almacenamiento de datos y documentación. Porque el Trainer 1000 no dispone de estas funciones, la fecha y hora son indicadas sólo con objetivos de demostración en el menú, cambios no son posibles aquí.	Ningún
General Audio	Volumen mensaje	Aquí se puede arreglar los mensajes acústicos del Trainer 1000. Elija uno de 3 escalones de intensidad del sonido.	Volumen: **Alto,** Mediol, Bajo
	Tono descarga	Según el área de empleo esta opción posibilita conectar o desconectar el tono de aviso en caso del presente impulso de desfibrilación.	Tono descarga: **On** (encendido), Off (apagado)
	Alerta mantenimiento	Posibilita en equipos capaces de terapia la regulación de intervalos de mantenimiento.	Ningún
General Datos equipo	Datos equipo	Aquí parece la versión de software del Trainer 1000	Ningún
General Borrar tras envío	Borrar tras envío	Opción al manejo de datos en equipos capaces de terapia.	Ningún

Ajustes en el menú MODO DEA

Menu / submenú	Mensaje del menú	Descripción	Opciones
Modo DEA Protocolo energía	Energía 1 Energía 2 Energía 3	Se puede elegir la energía a entregar para la descarga 1 y 2 por separado así como para la 3a y todas las descargas siguientes. La energía escogida tiene que corresponder cada vez por lo menos a la energía de la descarga precedente.	Respectivamente 150,175,200,225,250,300,325 o 360 Julios (Estándar: **200, 300, 360** Julios)
	Protocolo flexible	Después del ritmo no desfibrilable, no es aumentado el escalón de energía para pasar muy moderado.	Protocolo flexible: On, **Off**
	Acumul. descarga	Se ha excluido la posibilidad, dar directamente choques acumulados. Nace de consecuencia de resultados de investigación actuales, reconocidos a nivel internacional a la efectividad de choques consecutivos con energía igual o aumentada.	Ningún
Modo DEA RCP	Confirmación (solo si mas viejo que Software 1.10)	Maximice la parte de la resucitación cardiopulmonar mientras son utilizados los ajustes RCP ampliados. Véase también CPRmax.	Confirmación: On, **Off**
	Tiempo de RCP 1		Tiempo RCP 1: 15s, 30s, 45s, 60s, 90s, **120s,** 180s
	Tiempo de RCP 2		Tiempo RCP 2: 15s, 30s, 45s, 60s, 90s, **120s,** 180s
	RCP inicial (desde Software 1.10)		RCP inicial: Off, Analizar primero, RCP primero
	Duración RCP inicial		RCP inicial: (**Off,**) 15s, 30s, 45s, 60s, 90s, 120s, 180s
	RCP Predescarga		Predescarga RCP: **Off,** 15s, 30s
	Mensaje RCP	El equipo pide de modo repetido al auxiliar ejecutar RCP.	Mensaje RCP On, **Off**
Modo DEA Pulso	Comprobar pulso	Fije cuándo el auxiliar debe ser pedido al examen de paciente.	Comprobar pulso: Siempre, **Nunca,** tras cada DNA (resultado de análisis: Descarga no aconsejada) Desde Software 1.10: Nunca, Tras segunda DNA, Tras cada DNA, Siempre
	Indicación pulso	Aquí usted puede especificar los mensajes lingüísticos para el examen de paciente.	Mensaje lingüistico: **Comprobar pulso,** Comp. respiración, Comp. circulación, Abra via respiratoria

	Monitorización DEA	Elija si el CPPS (Continuous Patient Surveillance System) examina al paciente en ritmos de corazón desfibrilables.	Monitorización DEA: On, **Off**
	Repetición monitor.	Elija, cuántas veces el CPPS (Continuous Patient Surveillance System) examina al paciente en ritmos de corazón desfibrilables.	Monitorización: **Off,** 1 min, 2 min, 3 min, 5 min
Modo DEA Visualisación ECG	Visual. ECG	Optimice su equipo para su grupo de auxiliares en visualizar el ECG en el modo de DEA.	Visualisación ECG: On, **Off**
Modo DEA Análisis automatico	Analizar auto.	Defina hasta que grado el auxiliar tiene que ser activo en el equipo. El utensilio ejecuta el análisis del ECG sin presionar algún botón.	Auto-análisis: **On,** Tras 1ª. descarga, Off
Modo DEA Detección de movimiento	Detección de movimiento	El equipo puede reconocer movimientos de paciente y dado el caso anular el análisis, esto aumenta la seguridad de la aplicación.	Detección de movimiento: **On,** Off

Ajustes en el menú MODO MANUAL

Menú / submenú	**Mensaje del menú**	**Descripción**	**Opciones**
Manual Acceso manual	Acceso manual	Posibilite o bloque el modo de desfibrilación manual.	Acceso manual: On, **OFF**
Manual Analizar	Analizar	Posibilite también en el modo manual utilizar la función de análisis como ayuda de decisíon.	Análisis: **On,** Off

Ajustes en el menú MODO MANTENIMIENTO

El menú Modo mantenimiento ofrece ningunas posibilidades de ajuste para el cliente.

Ajustes en el menú AJUSTES DE TRAINER

Menú / submenú	Mensaje del menú	Descripción	Opciones
AJUSTES DE TRAINER Opción: Visualización de ECG	Opción: Visualización de ECG	Elige la variante de equipamiento de su desfibrilador: LIFEPAK 1000 (DEA) o LIFEPAK 1000 S (DEA, monitorización con electrodos de desfibrilador y modo manual). Según el ajuste, determinadas opciones no están a la disposición en el Setup.	Monitorización: **On,** Off
AJUSTES DE TRAINER Idioma	Idioma	Ponga la lengua de los mensajes lingüísticos y los mensajes textuales según el grupo de destino a formar.	Idioma: Según la versión
AJUSTES DE TRAINER Escenario de entrenamiento	Escenario de entrenamiento	Elige una sucesión de ritmos de corazón desfibrilables y no desfibrilables para efectuar un entrenamiento realista (véase Inicio rápido).	Escenario: Fix1 (SSSSN) Fix 2 (NNNN) Fix 3 (SSNNNN) **Fix 4 (SSNSSN)** Fix 5 (SNNN) Cliente (configurable por el cliente) (S: Descarga aconsejada, N: Descarga no aconsejada)

Posibilidades de ajuste: Menú CPRmax

La tecnología cprMAX incluye las siguientes opciones de configuración:

Tiempo de RCP inicial. Sólo se aplica al primer análisis. Indica que se realice la RCP inmediatamente después del primer análisis.
Tiempo de RCP predescarga. Indica que se realice la RCP después de detectar un ritmo de ECG desfibrilable y durante el desfibrilador esta cargando. Vale sólo para las decisiones "Descarga aconsejada" del segundo análisis y siguiente(s). El botón DESCARGA sólo es activado si el proceso de carga es terminado y si el periodo RCP esta expirada.
Confirmación de análisis. Proporciona un análisis del ritmo abreviado después de una RCP inicial o de una RCP predescarga.
Acumulación de descargas. Ofrece la posibilidad para eliminar el análisis después de cada descarga e inserta una indicación de RCP después de cada descarga. De este modo se elimina la acumulación de tres descargas.
Comprobar pulso. Ofrece la posibilidad para eliminar las indicaciones para comprobar el pulso después de descargas. Pero no después de decisiones "Descarga no aconsejada".

La duración de RCP llevados a cabo a un paciente se aumenta si las opciones de Setup son puestas como sigue:

Tiempo de RCP inicial: 15 segundos o más
Tiempo de RCP predescarga: 15 segundos o más
Confirmación de análisis: Off
Acumulación de descargas: Off
Comrobar pulso: Off

Indicación: No todas las opciones tienen que ser activadas para aumentar la parte de RCP administrados.
Si es puesto un tiempo RCP inicial de 15 segundos o más, sucede una indicación para RCP, si usted ha colocado los electrodos en el paciente y el primer análisis está terminado.

Una vez colocados los electrodos, el DEA indica *MANTÉNGASE ALEJADO*, *ANÁLISIS EN PROCESO*, MANTÉNGASE ALEJADO y, a continuación, INICIE RCP.

A continuación, aparece un contador de cuenta atrás de RCP en la pantalla. La duración de tiempo de RCP mostrada es dependiente del tiempo que se eligió en las opciones de configuración.

Cuando el DEA detecta un ritmo de ECG desfibrilable, le solicita que inicie inmediatamente la maniobra de RCP y, a continuación, indica SI OBSERVÓ EL PARO CARDÍACO DEL PACIENTE, PULSE CANCELAR.

Si se ha presenciado el paro cardíaco, debe proceder con las descargas. Si no presenció el paro cardíaco, debe proceder con la maniobra de RCP. Para proceder con las descargas, pulse la tecla de acceso directo CANCELAR. De este modo finalizará el período de RCP, y oirá un mensaje lingüístico DESCARGA ACONSEJADA seguido por un tono de carga. Continúe para administrar la descarga de acuerdo con su formación con el DEA.

Para proceder con la RCP, no pulse la tecla de acceso directo CANCELAR. El Tiempo RCP inicial corresponde el tiempo especificado en la opción de configuración, por ejemplo, 90 segundos. Cuando finalice el tiempo de RCP, escuchará DESCARGA ACONSEJADA. Continúe para administrar la descarga de acuerdo con su formación con el DEA.

Cuando el DEA detecta un ritmo de ECG no desfibrilable, se le indicará que inicie la RCP. No habrá ninguna otra instrucción. Debe proceder con la RCP durante el tiempo mostrado en el contador de cuenta atrás.

Tiempo RCP Predescarga

Cuando el tiempo de RCP predescarga está ajustado en 15 segundos o más, se le indica que inicie la RCP inmediatamente después de detectarse un ritmo desfibrilable, antes de que se administre la descarga y mientras se carga el DEA.

Indicación: El tiempo RCP predescarga se refiere a la segunda descarga y los siguientes.

Una vez que se ha completado el análisis y se ha determinado que el ritmo es desfibrilable, aparece el siguiente mensaje: INICIE RCP. El tiempo de RCP continúa durante todo el tiempo especificado en la opción de configuración Tiempo de RCP predescarga como, por ejemplo, 15 segundos. Cuando finalice el tiempo de RCP, escuchará el mensaje audible DESCARGA ACONSEJADA. Continúe de acuerdo con su formación para administrar la descarga con el DEA.

Descarga acumulada y comprobar pulso

Descarga acumulada

Cuando la opción Descarga acumulada está ajustada en DESACTIVADA, se aumenta la parte de RCP porque se le solicita que administre la RCP después de cada descarga, en lugar de sólo al final de una serie de tres descargas. Después de administrar una descarga, el análisis no se iniciará y se le solicitará que compruebe el pulso y inicie la RCP. Una vez finalizado el tiempo de la RCP, se solicita un ciclo de análisis.

Comprobar pulso

Si la opción para el examen de pulso es puesta en Off, el tiempo disponible para RCP se aumenta con eso porque la instrucción a comprobar el pulso se suprime después de una descarga. Después de la entrega de tres descargas en la consecuencia y si la opción para el examen de pulso en DE era puesta, el DEA pide usted comenzar enseguida con RCP sin llevar a cabo un examen de pulso.

Descargas acumuladas y Comprobar pulso combinados

Si no sólo la opción “Descargas acumuladas" sino también la opción "Comprobar pulso" era puesta en Off, sucede lo siguiente:

Después de una descarga no es comenzado con un análisis.
Después de una descarga el DEA no da la instrucción COMPROBAR PULSO.
El DEA da la instrucción INICIE RCP cómo descrito más arriba. Al cabo de la duración de RCP, el DEA pide a la realización de un ciclo de análisis. Si el análisis siguiente dirige a la decisión "Descarga no aconsejada", el DEA le pide examinar el pulso.

Análisis de confirmación

Cuando la opción “Análisis de confirmación” está ajustada en On, el DEA realiza un análisis del ritmo abreviado, inmediatamente antes de administrar una descarga, con el fin de confirmar que todavía se sigue detectando un ritmo desfibrilable. Para posibilitar un análisis de confirmación, tienen que ser activados las opciones Tiempo RCP inicial o Tiempo RCP.

Cuando la opción Tiempo de RCP inicial o Tiempo de RCP predescarga está activa y el contador de cuenta llega a 0, el DEA comienza el análisis de confirmación e indica MANTÉNGASE ALEJADO, ANÁLISIS EN PROCESO.

El análisis de confirmación cancela la descarga si el ritmo ha dejado de ser desfibrilable y el DEA indica DESCARGA NO ACONSEJADA. De lo contrario, confirma la decisión de descarga aconsejada anterior y el DEA indica PULSE PARA DESCARGA.

Configurar el protocolo de energía

Llame el modo de Setup (de modo descrito en el capítulo precedente). Elige PROTOCOLO ENERGÍA.
Para hojear por las opciones de protocolo de descargas diferentes, apriete repetido en SIGUIEN. Usted puede elegir la energía a entregar por separado para la descarga 1 y 2 así como para la 3ra y todas las descargas siguientes. Para la elección están aquí las posibilidades siguientes: 150,175,200,225,250,300,325 y 360 julios
Si aparece la energía deseada, pulse SELECC. para almacenar el protocolo escogido y cambian a la próxima pantalla de Setup o respectivamente pulse ON / OFF para dejar el Setup y desconectar el entrenador con los nuevos ajustes.

Advertencia
Están prepuestos escalones de grados de energía con 200, 300 y para todas otras descargas 360 julios que han mostrado la superior efectividad y certeza acuerdo de estudios de Medtronic Physio-Control para el impulso de desfibrilación adaptivo-bifasico™ de Medtronic.

Cambiar los ajustes para el CLIENTE

Si parece CLIENTE en la pantalla, pulse SELECC.
Bajo del primero S aparece luego un cursor (_). Mientras que el cursor se encuentra bajo del primero S:
Para cambiar entre S y N, pulse **SIGUIEN** (S = descarga / shock, N = ninguna descarga).
Para todos los signos S siguientes: Al cambio entre S, N y espacio en blanco pulse **SIGUIEN**.
Pulse **SELECC**, si quisiera mover el cursor a la derecha.
Para el final de la configuración, pulse en **SELECC**. Su escenario permanece guardado.

Ajuste del tiempo de RCP

Opción Setup	Descripción
Tiempo de RCP	El tiempo de RCP es el período en el cual el entrenador DEA pide al usuario llevar a cabo RCP. Hay básicamente dos períodos RCP diferentes para los cuales cada vez están a la disposición siete intervalos de tiempo RCP (indicaciones en segundos): 15, 30, 45, 60, 90, 120, y 180. No sólo para el tiempo RCP 1 sino también para tiempo RCP 2 está prepuesto un intervalo de tiempo de 120 segundos.
Tiempo RCP 1	Tiempo RCP despues descargas.
Tiempo RCP 2	A continuación de “Descarga no aconsejada”.

Teniendo en cuenta resultados de investigaciones actuales, reconocidos a nivel internacional sobre la efectividad de descargas acumuladas de la energía igual o aumentada, se ha excluido la posibilidad de entregar descargas acumuladas. Si usted necesita más informaciones a esto, diríjase por favor a Coretec-Service GmbH.

Encender / Apagar de ANALIZAR AUTOMÁTICO

El Análisis automático es una función que posibilita reducir la acción de usuario a un mínimo. Al colocar los electrodos adherentes, el Trainer 1000 comienza automáticamente con el análisis ECG. Así se reduce la probabilidad de manejos viciosos en el empleo por auxiliares sin formación.

CUIDADO

Limpieza y cuidado del Trainer 1000

Antes de cualquier limpieza siempre separe el Trainer 1000 tirando la clavija de red del cargador.

Los exteriores del equipo pueden ser limpiados con un suave detergente de plástico comercial y un paño mojado.
Por favor, asegúrese antes del uso, que los detergentes no perjudican el exterior de plástico.
No deje penetrar ningunos líquidos por rajas o enchufes en el equipo.
Para su seguridad deje el equipo en estado desconectado y separado de la red, hasta que esté completamente secado.
En ningún caso use para la limpieza disolventes inflamables como acetona, alcohol o gasolina de limpieza. Ellos representan un peligro de fuego y pueden perjudicar los exteriores de su Trainer 1000.

Cuidado:
El Trainer 1000 no es esterilizable!

Reciclaje

Lleve el embalaje y al final de la duración de la vida del Trainer 1000 el utensilio mismo según las prescripciones localmente válidas y las leyes al reciclaje.

No dé el material de embalaje y el equipo en la basura doméstica.

El servicio de cliente da informaciones mas detalladas por la eliminación ecológica de desechos.

Disfunciones posibles y eliminación

Observación	Causa posible	Eliminación del problema
El equipo no puede ser encendido	La batería es tan vacía que la tensión esta bajo del limite para encender.	Ponga el cargador y espere algunos minutos. Luego conecte el equipo y ejerce lo con el cargador prendido. Si se apaga la LED del cargador, la batería esta llena y se puede separar el cargador.
	Tiene un Stick USB no licenciado	Use el equipo sólo con el Stick USB includo o una actualización de software adaptada especialmente para su equipo.
	El fusible no esta fijado correctamente.	Examine si el sujetador del fusible en la perte inferior de la caja contiene un fusible y si está atornillado correctamente. A continuación cargue el Trainer 1000.
	El fusible esta defectuso.	Cambie el fusible. Solo utilice el tipo siguiente: Fusibles tipo G 1,25 A/250 V, temporizado, DIN 415671 A continuación cargue el Trainer 1000.
		Si no sirve ningúno de los remedios nombrados, supuestamente existe un defecto del equipo. Por favor, diríjase al fabricante y su servicio de cliente.
Elegido idioma falso	Ningún error	Ponga su idioma sin entender el otro idioma, mientras usted hace lo siguiente: -Pulse y mantenga pulsada ambas teclas de acceso directo y, a continuación, pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO. Esta en el menú Setup. -Pulse la tecla de acceso directo izquierda tantas veces hasta la marca esta en la parte inferior. -Pulse la tecla de acceso directo derecha Se abre un submenú. -Pulse la tecla de acceso directo izquierda Esta en la segunda línea -Pulse la tecla de acceso directo derecha Se abre la selección de idiomas -Elige el idioma deseado con la presión repetida en la tecla de acceso directo izquierda –Confirme con la tecla de acceso directo derecha -Apagar el equipo Para explicación véase también la descripción del menú de Setup

PEDIDO

Variantes del equipo

No. pedido	Variante	Idiomas incluidos
8724637-10	Trainer1000 – Versión América	Español, Francés, Portugués, Inglés EE UU
8724637-20	Trainer1000 – Versión Europa Central	Alemán, Francés, Inglés británico, Italiano, Holandés, Inglés EE UU
8724637-30	Trainer1000 – Versión Europa Norte	Danés, Finlandés, Inglés británico, Noruego, Sueco
8724637-40	Trainer1000 – Versión Europa Sur	Español, Inglés británico, Griego, Italiano, Portugués
8724637-50	Trainer1000 – Versión Europa Sureste	Inglés británico, Griego, Croata, Húngaro, Serbio, Esloveno
8724637-60	Trainer1000 – Versión Europa Este	Checo, Inglés británico, Lituano, Polaco, Ruso, Eslovaco

Además indicar con el pedido:
-variante de bolsos deseada (bolso o maletín). Sin indicación el **Trainer 1000** es entregado con bolso.
-cargador deseado (posibles variantes véase accesorios)

Indicación:
Según el estándar el **Trainer 1000** viene con el modo DEA y el modo manual. Si está deseada la simulación del modo ECG, hay que pedir adicional un kit de aumento de ECG. Si se lo pide directamente juntos con un equipo nuevo **Trainer 1000**, el utensilio es entregado directamente con el modo ECG.

Accesorios

No.pedido	Accesorio	Información
1004001	Bolso - Trainer 1000	
1004002	Maletín - Trainer 1000	
1005001	Cargador EUR (C) - Trainer 1000	
1005002	Cargador USA (A) - Trainer 1000	
1005003	Cargador GBR (G) - Trainer 1000	
1005004	Cargador AUS (I) - Trainer 1000	
1007001	Mando a distacia - Trainer 1000	Mando a distance y Baterias
1007003	Electrodos de entrenamiento DEA - Trainer 1000	También pueden ser usados los electrodos de entrenamiento del entrenador Lifepak 500.
1008001	Fusible de recambio - Trainer 1000	
1008002	Manual - CD - Trainer 1000	
1008003	Kit de aumento ECG sin cable – Trainer 1000	USB-Stick con aumento, mando a distancia ECG y pilas. Para la configuración del aumento tiene que ser indicado el número en serie del utensilio con la versión lingüística.
1008004	Kit de aumento ECG con cable – Trainer 1000	USB-Stick con aumento, mando a distancia ECG y pilas, cable de entrenamiento ECG trifásico. Para la configuración del aumento tiene que ser indicado el número en serie del utensilio con la versión lingüística.
1008005	USB-Stick con aumento de idioma – Trainer 1000	Para la configuración del aumento tiene que ser indicado el número en serie del utensilio con la versión lingüística.
1007007	Mando a distancia ECG – Trainer 1000	Mando a distancia ECG y pilas
1008006	Cable ECG – Trainer 1000	Cable ECG trifásico para el uso con un equipo que contiene el modo ECG.

ADMISIÓN Y ESPECIFICACIONES

Versiones del Software

Trainer 1000	Lifepak 1000	Propiedades
SW – V 1.0x	1.5	Nivel de software de Lifepak 1000 durante el desarrollo del entrenador 1000. Desde la versión 1.05 se puede ver en el Trainer la versión de software en el menú de Setup bajo datos de equipo.
SW - V 1.10	2.2x	Cambios del software de Lifepak 1000 que eran integrados en el Trainer 1000: No más el análisis de confirmación. En RCP predescarga hay la posibilidad de poner que ella es instruida antes del primer análisis. En Comprobar pulso, además de las posibilidades viejas, se puede también elegir la opción „después de segundo NSA". La protección de contraseña del menú de Setup no es necesaria para el entrenador. El menú de Setup del entrenador reacciona esencialmente más rápido a partir del SW 1.10.

Declaración de conformidad UE

Coretec Service GmbH

Para el producto siguiente

Trainer 1000

Número de artículo: 8724637

es confirmado, que cumple los reglamentos, especialmente los requerimientos protectoras, que están fijados en la directiva de la comunidad europea a la homologación de las normas legales sobre la compatibilidad electromagnética (2004 / 108 / EWG), así como la ley sobre la compatibilidad electromagnética de medios de producción del 26 de febrero de 2008 (EMVG).

Para la apreciación del producto acerca de la compatibilidad electromagnética se consulto las normas europeas armonizadas correspondientes siguientes, cuyos lugares de hallazgo eran publicados en el boletín oficial de las comunidades europeas:

EN 55011:2007
EN 55022:2006
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007
EN 61000-6-4:2007
EN 61326-1:2006

EN 55022/B, AC-Line
EN 55022/B, Housing
EN 61000-4-4, AC-Line, Remote Control
EN 61000-4-5, AC-Line
EN 61000-4-2, Housing
EN 61000-4-6, AC-Line, Remote Control
EN 61000-4-11, AC-Line
EN 61000-4-3, Housing

Esta declaración es entregada responsablemente para el fabricante / importador siguiente:

Denominación de empresa:	Coretec-Service GmbH
Dirección:	Robert-Bosch-Str. 4b 35440 Linden Alemania
Teléfono / Telefax:	++49-(0)6403-60984-0
Nombre del firmante:	Carmen Wenzel
Posición en la empresa:	Directora

Esta declaración es válida para todos los utensilios marcados por CE que son fabricados a partir de la fecha de firma, hasta que sea reemplazada por otra declaración, o sea retirada.

Linden	14.10.2009	
Lugar	Fecha	Firma legal

DESFIBRILADOR:

El Trainer 1000 tiene la amplitud de manejo y el liderato de menú del LIFEPAK ® 1000, pero sin entrega de energía. Energías indicadas se presentan sólo por simulación.

Sequencia de energía: Konfigurable por el usuario, 150 – 360 julios. Las regulaciones estandard para la entrega de energía son 200, 300, 360 julios. Luego cada descarga es entregado con 360 julios.

MANDO A DISTANCIA:

Transmisión:
Por infrarojo: alcance hasta 4 m
Tamaño: 8,4 cm x 4,6 cm x 1,6 cm
Baterias: 3 V, dos baterías alcali AAA
Peso: 33 g sin pilas, 55 g con pilas
Botones: Area de botones membranos con mit 7 botones: descarga, colocacion electrodos, movimiento, aviso mantenimiento, aviso batería, pausa y cambio escenario.

AJUSTES DEL EQUIPO

Modos de manejo:
• **DEA –** Ofrece funciones para el primer auxiliar y personas no formadas
• **Manual –** Ofrece funciones para personal especializado médico
• **Modo ECG –** Para personal formado médico se puede obtener el aumento de monitorización ECG simulado juntos con cable trifásico.
• **Setup –** Facilita configuración individual del equipo

Elementos de manejo: Encendido/ Apagado, Descarga, Menú, dos teclas de acceso directo configurables

Opciones para el usuario:
• **Sequencia de energía –** configurable por el usuario de 150 hasta 360 julios
• **Protocolo de energá flexible –** Aumento de energía sólo en caso de desfibrilación ineficaz precedente
• **Analísis automatico –** El usuario tiene las posibilidades de selección siguientes: Autoanálisis, autoanálisis después de la primera descarga. Instrucción lingüística para oprimir el botón de análisis antes de cada periodo de análisis
• **Tiempo de RCP (después de la descarga o después „Descarga no aconsejada“) –** Konfigurable por el usuario– 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180 segundos
• **Intensidad de la indicación lingüística –** posibilita al usuario el cambio de la intensidad del sonido de altavoz
• **Monitorización ECG (opcional) –** Enciende o apaga la indicación del modo DEA
• **Reconocimiento de movimiento –** Definido por el usuario Encendido / Apagado
• **Sonido de señal servicio –** Sonido acustico para el mantenimiento. Configurable Encendido / Apagado.
• **Modo manual (opcional) –** Los utensilios que están equipados con una monitorización ECG, pueden ser configurados así que el usuario puede iniciar una carga y descarga sin análisis. El entrenador es configurable en el Setup como ambas variantes de utensilios (con y sin ECG)

Ajustes básicos de la tecnología cprMAX:
• RCP inicial **–** Período para RCP definido por el usuario según el primer análisis. Puede ser regulado en Apagado, 15, 30, 45, 60, 90, 120 o 180 segundos.
• **RCP predescarga –** Se posibilita RCP, mientras que el utensilio es cargado.
• **Confirmación de análisis Bestätigunsanalyse –** Despues de un RCP inicial o de un periodico de RCP predescarga o antes de una idicación “Descarga aconsejada” confirma si existe un ritmo desfibrilabe.
• **Acumulación de descargas –** (Encendido/Apagado) posibilita incluir de intervalos RCP despues de cada entrega de descarga
• **Comprobar pulso –** (Encendido/Apagado) elimina la instrucción para comprbar pulso despues de descarga.

AJUSTES DEL ENTRENADOR:

Version LIFEPAK® 1000 – Por ajuste de Setup puede ser elegido si LIFEPAK® 1000 debe hacerse simulado con o sin la opción ECG
Escenarios de entrenamiento – Hay escenarios de entrenamiento diferentes que pueden ser elegidos opcionalmente por Setup o por mando a distancia. Se puede también configurar totalmente libremente un escenario.
Idiomas – El Trainer 1000 es entregado en versiones lingüísticas diferentes. Varias lenguas están contenidas en cada entrenador que pueden ser cambiadas por Setup. Las siguientes composiciones son disponibles:
• Español, Francés, Portugués, Inglés EE UU
• Alemán, Francés, Inglés británico, Italiano Holandés, Inglés EE UU
• Danés, Finlandés, Ingles británico , Noruego, Sueco
• Español, Inglés británico, Griego, Italiano, Portugués
• Inglés británico, Griego, Croata, Húngaro, Serbio, Esloveno
• Checo, Inglés británico, Lituano, Polaco, Ruso, Eslovako
• Otros idiomas son eventualmente posibles sobre pedido

PANTALLA

La pantalla LCD con iluminación posterior indica la cantidad de las descargas entregados, la duración del tiempo extendido, el texto y los gráficos para el ritmo de corazón así como opcionalmente una curva ECG.

Tamaño: 120 mm x 89 mm
Resolución: 320 x 240 puntos
Opcion ECG:
Velocidad del proceso ECG –
25 mm/seg para ECG, valor nominal
• **Amplitud ECG –** 1cm/ mV, valor nominal
• **Frecuencia cardíaca –** Visualización digital de 20 a 300 latidos por minuto, indicación „---“ si la frecuencia cardíaca es inferior que 20 latidos por minuto, símbolo de corazon parpadeando durante cada detección QRS. Los datos del ECG se simula según los datos de electrodos en la posición anterior-lateral para adultos.

BATERIAS RECARGABLES INTEGRADOS

Voltaje nominal: 7,2 V
Baterias completament cargadas sirven como mínimo 3h de marcha.
Aviso, antes de que el utensilio se desconecte.
Cargador es añadido con el equipo.

CONDICIONES DE ENTORNO:

Utensilio adaptado para alrededores con pocas sacudidas con poco esfuerzo mecánico. Para el empleo en áreas reguladas por temperatura protegidas de precipitaciones.
Resiste al uso intensivo y períodos de funcionamiento extensos.
Temperatura de funcionamiento:
0°C a 50°C
Humedad relativa: 15% bis 85 %, sin condensación
Temperatura de almacenamiento:
-30°C a +70°C
EMV:
Emisión: **EN 55011 clase B**
Resistencia de interferencias:
EN 61000-6-2
Caja: Protección de llamas acuerdo de UL 94-V0

CARACTERÍSTICAS FÍSICAS

Características físicas:
Altura: 8,7 cm
Anchura: 23,4cm
Profundidad: 27,7 cm
Peso: 1,2 kg
con bolso y implementos: 1,9 kg